УДК 398.9

ПРАВОСЛАВНОЕ ОСМЫСЛЕНИЕ ТЕМЫ ЕДИНСТВА В ПАРЕМИЯХ РУССКОГО И БЕЛОРУССКОГО НАРОДОВ

Кучерявый Дмитрий Мирославович.

Тульский государственный университет (г. Тула, Россия)

Через призму диалектической и ментальной идентичности в статье рассматривается тема духовного единства русского и белорусского народов.

307

Ментальная идентичность братских народов имеет древние корни. Она выражается как в культурном аспекте (обычаи, диалектические особенности, устное народное творчество и пр.), так и в духовном: и духовном (нравственные устои, религиозность).

Первая предпосылка появления белорусского наречия датируется XIII веком. Окончательно древнерусский язык разделился на русский, украинский и белорусский в XV в., однако духовное родство народов сохранилось.

Обратимся к филологическим исследованиям. Выдающиеся белорусские филологи-слависты М.Г. Булахов и Е.Ф. Карский указывали на то, что в основу белорусского языка легла западная ветвь среднерусских говоров [1, с. 193]. Другим несомненным достоянием науки о белорусском языке является констатация факта, что непосредственными предшественниками белорусских славян были другие народы — балты [1, с. 199].

В этом контексте важно мнение языковеда, члена Российской Академии Наук, Олега Николаевича Трубачева. В этом исследовании он приходит к следующей мысли: «Этническая предыстория белорусов не хуже языковой показывает, насколько тесно их судьбы переплетены с великороссами и как порой при этом причудливо распоряжается исторический случай» [8, с. 76].

Продолжение этого размышления находим в труде лингвиста Федота Петровича Филина «Происхождение русского, украинского и белорусского языков. Историко-диалектологический очерк». Федот Петрович приходит к выводу, что «в белорусском языке имеется древнейший пласт северо-западного наречия (окончания -ый, -ий), и более новый пласт — результат вклада юго-восточных говоров («акание» и сопутствующие ему явления)» [9, с. 36].

Тема соборности всегда мыслилась в православном вероучении как основообразующий принцип построения отношений внутри Вселенской Церкви. «Центральным пунктом учения о соборности является идея Бога и идея любви, которая выступает как объединяющее начало, что полностью соответствует духе и букве Священного Писания, согласно которому "Бог есть любовь" (1 Иоан. 4,8) и "где двое или трое собраны во Имя Мое, там Я посреди них"» (Мф. 18, 20) [5, с. 63]. Русская Церковь способствовала объединению княжеств и прекращению междоусобных воин между княжествами, что впоследствии позволило создать мощную державу. Имена Равноапостольного Владимира, Преподобного Сергия Радонежского, великих князей Бориса и Глеба и многих других русских святых, созидавших Российскую государственность, благодаря их деятельности стали национальным достоянием.

Не случайны и логические параллели в Священном Писании и святоотеческой письменности относительно пословиц и поговорок русского и белорусского народов.

Для изучения данного предмета обратимся к словам Священного Писания. Господь Иисус Христос говорит: «Если царство разделится само в себе, не может устоять» (Мк 3:24). В «Толковом словаре живого великорусского языка» Владимира Ивановича Даля находим как русскую поговорку: «Царство разделится — скоро разорится» [3, с. 746], так и белорусские: «Мир строит, а война разрушает» [2], «Шепоты дом губят» [2].

Тема единения паствы находит свое отражение и в евангельской притче о добром пастыре. Господь Иисус Христос противопоставляет единение паствы

христовой разобщенности паствы наемника, которую расхищает волк. Подобную тему мы находим и в пословицах и поговорках как русского, так и белорусского народов: «В согласном стаде и волк не страшен» [3, с. 378], и второе «Упрямая коза — волку завтрак» [2].

Духовное осмысление темы единства развивается и в святоотеческой литературе. Святитель Тихон Задонский пишет: «Оскорбил ли ты ближнего словом – словом и примирись. <...> Делом ближнего своего оскорбил ты – делом и примирись» [4, с. 280]. Подтверждение находим в русской поговорке «Не будет добра, коли меж своими вражда» [3, с. 970] и в белорусской пословице «Умел ошибиться – умей и поправиться» [2].

HOBO

Святой Исаак Сирин пишет: «Христианину должно не говорить ни о ком худо» [4, с. 197]. Подтверждением служат слова русской пословицы «Доброе братство лучше богатства» [3, с. 501], и белорусской пословицы «Не тот силен, кто лошадей сдерживает, а тот, кто сдерживает себя» [2].

Мы видим тесную связь основ христианского мировозэрения и народного сознания русского и белорусского народов. В связи с этим интересен взгляд Священноначалия Русской Православной Церкви.

24 мая 2008 года, на праздновании Дня славянской культуры и письменности, Святейший Патриарх Алексий II обратился к пастве с наставлением: «Не достаточно просто дорожить достижениями прошлого, необходимо ощущать ответственность и перед нашими предшественниками, и перед людьми грядущих поколений за то, чтобы не только сохранить, но и приумножить доверенное Богом богатство. В вере Православной, в любви к Родине, к своему языку и культуре будем черпать силы для будущих созидательных трудов. И да поможет нам Господы» [6].

Преемник патриарха Алексия II, ныне правящий патриарх Кирилл, 24 мая 2012 года продолжил тему рассуждений своего предшественника и обратился со словом к пастве: «Наша православная солидарность многое значит. Она выражается в молитве, во взаимодействии, и дай нам Бог всегда сохранять единство духа в союзе мира, сохраняя при этом добрые братские отношения между православными странами и народами» [7].

Как мы видим, достижение единства в духовном и культурном плане является наиважнейшей исторической задачей, которая была актуальна во все периоды развития славянской государственности.

Литература

- 1. Булахов, М.Г. Жизнь, научная и общественная деятельность / М.Г. Булахов, Е.Ф. Карский. Минск, 1981. 304 с.
- 2. Белорусские пословицы и поговорки [Электронный ресурс] // Socratify : электронный журнал. 2018. Режим доступа: https://socratify.net/quotes/belorusskie-poslovitsy-i-pogovorki. Дата доступа: 05.03.2018.
- Даль, В. И. Толковый словарь живого великорусского языка в 4 томах / Даль В. И. / под ред. Фокиной. – М.: АСТ, 2006. – 1408 с.
- 4. Дьяченко, Г.М. Полный годичный круг кратких поучений / Дьяченко Г.М. М.: Сибирская Благозвонница, 2004. 680 с.
- 5.Пантелеев, И.В. Концепт Соборность и его отражение в традиционной культуре русского народа / И.В. Пантелеев // Актуальные концепты современности: христианско-православный подход: монография / под ред. С. Г. Зубановой. М.: ИНФРА-М, 2015. С. 61-75.
- 6. Приветствие участникам празднования Дня славянской письменности и культуры [Электронный ресурс] // Патриарх и народ : электронный журнал. 2008// Режим доступа: http://patriarh-

i-narod.ru/slovo-patriarha/dni-slavyanskoj-pismennosti-i-kultury, свободный. – Загл. с экрана (дата обрашения: 05.03.2018).

7. Святейший Патриарх Кирилл обратился к участникам концерта на Красной площади, посвященного Дню славянской письменности и культуры [Электронный ресурс] // Патриархия : электронный журнал. – 2012 // Режим доступа: http://www.patriarchia.ru/db/text/4903834.html , свободный. – Загл. с экрана (дата обращения: 05.03.2012).

8. Трубачев, О.Н. В поисках единства : взгляд филолога на проблему истоков Руси / О.Н.Трубачев – М.: Наука. 2005. – 290 с.

9.Филин, Ф.Л. Происхождение русского, украинского и белорусского языков. Историко-диалектологический очерк. – М.: КомКнига, 2006. – 656 с.